








-  Anzündkorb
-  Panier d'Allumage
-  Kindling Cradle
-  Cestello di Accensione
-  Cesta de Encendido

Den Anzündkorb in den Ofen stellen
Placer le panier d'allumage dans le four
Place the Kindling Cradle in the oven
Mettere il cestello di accensione nel forno
Coloque la cesta de encendido en el horno

Den Anzündkorb mit Holzpellets füllen
Remplir le panier de pellets de bois
Fill the Cradle with wood pellets
Riempire il cestello con pellets di legno
Llene la cesta con pellets de madera



Etwas Brenngel auf die Pellets geben
Mettre de gel brûlant sur les granulés
put some burning gel on the pellets
applicare di gel bruciato sui pellets
poner de gel combustible en los pellets

Holzzscheite aufstapeln und anzünden
Empiler les bûches et allumer
Stack the logs and light the fire
sovrapporre i tronchi e accenderli
apilar los troncos y encender

Das Holz fängt schnell Feuer
Le bois prend feu rapidement
The wood catches fire quickly
Il legno prende fuoco rapidamente
La madera se incendia rápidamente



Behagliche Wärme in wenigen Minuten
Chaleur confortable en quelques minutes
Comfortable warmth in a few minutes
Comodo calore in pochi minuti
Calor confortable en pocos minutos

Rechtzeitig Holzzscheite nachlegen
mettre des bûches dans le temps
add logs in time
Aggiungere pezzi di legno nel tempo
añadir registros a tiempo

Und das Feuer weiter genießen
et continuer à profiter du feu
and continue to enjoy the fire
E continuare a godere il fuoco
Y seguir disfrutando del fuego

SmartGoods4U UG (haftungsbeschränkt)

BEDIENUNGSANLEITUNG



Bitte beachten Sie bei der Anwendung folgendes:

- Den Ofen zuvor von Asche reinigen und den Aschebehälter leeren.
- Die Luftzufuhr einstellen: Viele Kaminöfen haben 2 Lufteinlässe.
 - Einmal von unten hauptsächlich zum Verbrennen von Braun- und Steinkohle (Primärluft) Diese braucht nur leicht geöffnet werden.
 - Dann die Luftzufuhr, die von den Seiten Luft zuführt (Sekundärluft). Diese Luftzufuhr ist vor Allem zum Verbrennen von Holzscheiten oder Holzbriketts erforderlich.
 - Da die Pellets im Anzündkorb von oben nach unten verbrennen, wird weniger Primärluft benötigt. Durch die brennenden Pellets entsteht ein Zug im Kaminofen der auch das Kaminholz mit ausreichend Luft versorgt.
 - Die Sekundärluft kann nach ein paar Minuten soweit reduziert werden, dass das Kaminholz nicht zu schnell verbrennt.
 - Haben Sie so eine optimale Einstellung gefunden, können Sie in der Regel einfach mit dieser Einstellung beim nächsten Mal anfeuern ohne wieder die Luftzufuhr justieren zu müssen.
- Den Anzündkorb in den Ofen stellen
- Den Anzündkorb mit Pellets füllen.
- **Am besten etwas Brenngel (Brennpaste) auf die Holzpellets geben.** Andere Anzünder oder Anzündwürfel funktionieren genauso gut. Nur mit Brenngel geht es deutlich schneller.
- Die Holzzscheite oben auf den Anzündkorb stapeln. Dabei mindestens 1cm Platz zu den Pellets lassen. Die Auskerbungen im Anzündkorb helfen dabei als Stapelhilfe. Ältere Öfen haben eventuell einen relativ großen Brennraum. Dort müssen ausreichend Holzzscheite aufgelegt werden.
- Danach anzünden und die Ofentür schließen. (Bei offener Tür ist der Zug evtl. zu groß)
- Das war's. In wenigen Augenblicken können Sie das behagliche Feuer genießen.
- Zum Nachlegen legen sie einfach weitere Holzzscheite auf den Anzündkorb, solange dieser mit heißer Glut gefüllt ist.

Weitere Hinweise:

Material: hochtemperatur-beständiger Spezial-Edelstahl aus einem Stück gefertigt ohne Schrauben, Nieten oder Schweißnähten
Ein zu 2/3 gefüllter Anzündkorb brennt ca. 20 Minuten. Danach ist für weitere 40 Minuten Glut vorhanden.
Dadurch wird das Kaminholz getrocknet und brennt deutlich besser und sauberer!
Geeignete Handschuhe tragen. Nicht den heißen Kamineinsatz berühren!

Veillez noter ce qui suit lorsque vous utilisez ce produit:



- Nettoyer le four des cendres et vider le récipient à cendres
- Régler l'alimentation d'air: De nombreux poêles ont 2 entrées d'air.
 - Une fois par le bas, principalement pour la combustion du charbon brun et de la houille (air Primaire)
 - Puis l'arrivée d'air qui fournit de l'air latéral (air secondaire). Cette alimentation en air est principalement nécessaire pour brûler des bûches de bois ou des briquettes de bois. Comme les granulés dans le panier d'allumage brûlent de haut en bas, il faut moins d'air primaire. Les granulés de bois brûlés créent un courant d'air dans le poêle qui alimente également le bois de chauffage en air suffisant.
 - L'air secondaire peut être réduit après quelques minutes pour que le bois de chauffage ne brûle pas trop vite. Une fois que vous avez trouvé le réglage optimal, vous pouvez généralement utiliser ce réglage pour allumer la prochaine fois que vous tirez sans avoir à ajuster l'alimentation d'air de nouveau.
- Placer le panier d'allumage dans le four.
- Remplir le panier de pellets.
- Il est préférable de mettre un peu de gel brûlant (pâte à brûler) sur les granulés de bois. (D'autres briquets ou cube fonctionnent tout aussi bien. Ce n'est qu'avec gel combustible qu'il est possible de faire beaucoup plus vite.
- Empilez les bûches sur le dessus du panier plus léger. Laisser au moins 1 cm d'espace libre aux pellets. Les encoches dans le panier d'allumage permettent d'empiler les bûches facilement. Les poêles plus anciens peuvent avoir une chambre de combustion relativement grande. Là-bas, il faut poser suffisamment de rondins sur le bois.
- Puis allumez-le et fermez la porte du four. (Avec la porte ouverte, le train peut être trop grand)
- C'est ça. En quelques instants, vous pourrez profiter d'un feu chaleureux.
- Pour remplir le foyer, il suffit de placer des bûches supplémentaires sur le panier du briquet, pourvu qu'il soit rempli de braises chaudes.

Information supplémentaire

Matériel : Acier allié spécial résistant à de hautes températures

Le panier d'allumage rempli au 2/3 brûlera pour une durée ca. de 20 minutes. Les braises perdureront 40 minutes de plus.

Ceci séchera davantage le feu, ce qui le fera brûler suffisamment et de manière plus propre!

Veillez porter des gants adéquats

Ne pas toucher le panier lorsqu'il est chaud!

Please note the following hints:



- Clean the oven from ashes and empty the ash container
- Adjust the air supply: Many stoves have 2 air intakes.
 - Once from below mainly for burning lignite and hard coal (primary air). This only needs to be opened slightly.
 - Then the air supply from the sides of the unit (secondary air). This air supply is mainly required for burning logs or wood briquettes.
 - Since the pellets in the Kindling Cradle burn from top to bottom, less primary air is needed. The burning pellets create a draught in the stove which also supplies the firewood with sufficient air.
 - The secondary air can be reduced after a few minutes so that the firewood won't burn too quickly.
 - Once you have found such an optimal setting, you can usually use this setting to light a fire the next time without having to adjust the air supply again.
- Place the Kindling Cradle in the oven.
- Fill the Cradle with pellets.
- It is best to put some burning gel (burning paste) on the wood pellets.
- (Other fire starters work just as well. Just with burning gel it will be much faster. Stack the logs on top of the Kindling Cradle. Allow at least 1 cm of space to the pellets. The notches in the Kindling Cradle help to support the stacking process. Older stoves may have a relatively large combustion chamber. There it is necessary to stack enough logs.
- Then light it and close the oven door. (When the door is open, the draft may be too big.)
- That's it. Just a few moments to go and you can enjoy the cosy fire.
- To refill it, simply place further logs on the kindling cradle as long as it is filled with hot embers.

Additional information:

Material: High temperature resisting special alloy steel

the kindling basket filled by 2/3rd will burn for approx. 20minutes. Embers will remain for another 40 minutes.

This will dry the fire wood further making it burn more sufficiently and cleaner!

Please wear suitable gloves

Do not touch the kindle cradle while it is hot!